

# DIRECTED.

**The company behind Python® Auto Security Systems is Directed.**

Since its inception, Directed has had one purpose, to provide consumers with the finest vehicle security and accessories available. The recipient of nearly 100 patents and Innovations Awards in the field of advanced electronic technology.

Quality Directed products are sold and serviced throughout North America and around the world.

Call (800) 876-0800 for more information about our products and services.



© 2014 Directed. All rights reserved.

ORG5710PML 2014 07

Vista, CA 92081  
[www.pythoncarsecurity.com](http://www.pythoncarsecurity.com)

Directed is committed to delivering world class quality products and services that excite and delight our customers.

**OWNER'S GUIDE**

**M O D E L  
5710P**

# Congratulations

---

Congratulations on the purchase of your state-of-the-art security and remote start system. Reading this Owner's Guide prior to using your system will help maximize the use of your system and its many features. For any additional questions please contact your authorized Directed dealer or contact Directed at **1-800-753-0600** (US only).

## Additional Guide Information

---

Only basic commands, features and essential information are covered in this compact guide. Your product has many advanced features which are not discussed here, please consult the expanded online version for these on the website listed on the back cover. Most sections in this guide also contain additional information which can be found in the expanded online version.

## Important information

---

### Government Regulations and Safety information



Read the *Government Regulations* and *Warning! Safety First* sections of this manual prior to operating this system.

**Warning!** Failure to heed this information can result in death, personal injury or property damage and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

## Your Warranty

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive the proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an authorized Directed dealer.

## Replacement remote controls

Please see your authorized dealer or visit us at [www.directedstore.com](http://www.directedstore.com) to order additional remote controls. Remote control part numbers are found on the back of the device.

## Getting Started

---

Due to transit and storage time prior to your purchase, the battery charge on your remote control may have depleted. To ensure proper operation, check the battery level and connect the included USB cable between it and a computer if not fully charged. The display indicates the charging status and then when the battery is fully charged.




# Contents

---

Responder LC Remote Control .....	3
Control Center .....	3
Status Screen Icons .....	4
Using your System .....	7
Commands and Confirmations .....	7
Performing Commands .....	7
Responder LC Command table .....	8
Fault Condition Alerts .....	8
Basic Commands (Direct Access) .....	9
Arm .....	9
Disarm .....	9
AUX/Trunk .....	10
Remote Start .....	10
Responder LC Configuration .....	11
Navigating menus and options .....	11
Button operation .....	11
Access menu items .....	11
1-way Companion Remote Control .....	12
Accessing Commands .....	12
Battery Information (Responder LC) .....	13
Battery Information (1-Way) .....	13
Battery Disposal .....	13
Patent Information .....	14
Government Regulations .....	15
Warning! Safety First .....	17
Installation .....	17
Remote Start Capable .....	17
Manual Transmission Vehicles .....	17
Interference .....	19
Upgrades and Batteries .....	19
Water/Heat Resistance .....	19
Limited lifetime consumer warranty .....	20



# Responder LC Remote Control

Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting and receiving information
Display 	Status screen - the upper portion of the display contains status icons for the System, Siren, Alarm zones, Remote Start and Remote Control. Text field - the lower portion of display - shows the Clock, Runtime, Command confirmations, Page messages and programming menus
Command buttons (4) 	Used to perform arming, disarming, auxiliary channel and remote start commands
Function button 	Used to access function levels for commands, configuration menus for programming, Car Selection, and to request reports.
Micro-USB Port	The USB cable plugs into this port (located on remote control side).

## Control Center

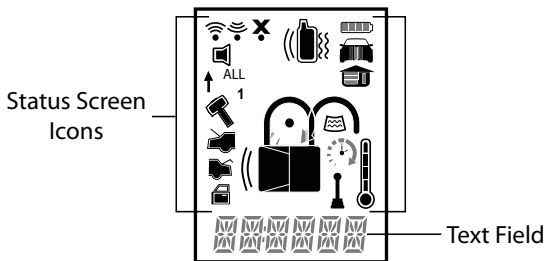
The Control Center, typically located on the upper part of the front windshield sends and receives commands or messages to and from your system. It consists of:

- The In-vehicle system antenna, for 2 way communication.
- The Status LED, as a visual indicator of the system's status.
- The Control button, for placing the system into Valet Mode\* and to perform the Emergency Override\*\* operation.

\* See "Remote and System Operations" in online guide.

\*\* See "Alarm Features" in online guide.

# Status Screen Icons



The table below describes all the status screen icons.

	Icon	Description
System Status		<b>Armed:</b> The system is Armed, the alarm is enabled.
		<b>Locked:</b> The system is Locked in Valet, the alarm is disabled.
		<b>Disarmed:</b> The system is Disarmed, the alarm is disabled.
		<b>Unlocked:</b> The system is Unlocked in Valet, the alarm is disabled.
Siren Status		Siren is disabled for sensor triggers; remote is paged for all triggers (Sensor Silent Arm).
		Siren is disabled for all triggers; remote is paged for all triggers (Full Silent Arm).
Remote Start		Remote start is active, the engine is running.
		Timer Start is On; Remote Start is On. <b>Note:</b> When the icon is without an arrow head: Timer Start is enabled: Remote Start is Off

	Icon	Description
Remote Start		Smart Start is On; Remote Start is On. <b>Note:</b> When the icon is without an arrow head: Smart Start is On; Remote Start is Off.
		Manual Transmission Start mode is enabled, the engine can be started
		Displays the vehicle interior temperature. Only available when an optional temperature sensor is installed.
		On during Remote Start after performing the Defogger On command
Zone Status		On during Warn-away and Full Trigger message output
		On during Trunk Zone Full Trigger output and Aux/Trunk channel activation
		On during Fault Report to indicate the Trunk is open and bypassed when arming
		On during a Sensor Zone Full Trigger output
		On during Fault Report to indicate a Sensor is active and bypassed when arming
		On during the Door Zone Full Trigger output
		On during Fault Report to indicate a Door is open and bypassed when arming
		On during a Hood Zone Full Trigger output
		On during Fault Report to indicate the Hood is open and bypassed when arming
		On when remote is set to command the system programmed as Car 1*
		On when remote is set to command the system programmed as Car 2*



	Icon	Description
Remote Control Status		Bars indicate battery level is Full, 3/4, 1/2, 1/4 or Empty
		On while the remote control is transmitting a command
		On while the remote control is receiving a message
		On with Out of Range fault tone to indicate the remote failed to receive a command confirmation
		Pager on: The remote will wake up to listen for messages
		Pager off: The remote will not wake up to listen for messages
		The remote will Vibrate when messages are received
		The remote will emit Beeps and Tones when messages are received
		Text field
		Feature not available with this system.
		Feature not available with this system.

\* This icon not present until the Car 2 is turned on in the Setup Remote configuration menu.

# Using your System

---

## Commands and Confirmations


Commands, Basic or Advanced, are used to activate system features and are performed by pressing one of the Command buttons. Basic commands control the most often used security and remote start features while Advanced commands control more specialized features and request reports.

Confirmations for Basic or Advanced commands are indicated first by siren chirps and parking light flashes, and then by Text, Icons and beeps or tones on the remote control. A description of each feature confirmation is found in the following Basic command and Advanced command sections.





## Performing Commands

Perform Basic commands by pressing one of the command buttons while in the Direct Access level. Direct access is available while the text field displays the Clock or Runtime. Perform Advanced commands by first accessing one of the Function Levels and then pressing one of the command buttons while within a level. Function Levels are available when the text field displays LEVEL 1, 2, 3 or 4.

### Advanced command example: Silent Arm

1. Press the **f** button once to access Function Level 1, the text field will display **LEVEL 1**.
2. Press the  button while **LEVEL 1** text is still on to perform the Silent Arm command.
3. The Responder LC remote will display **SILENT ARMED** in the text field and update the status screen icons.

## Responder LC Command table

Level Button	Direct Access	<b>f</b> x 1 LEVEL 1	<b>f</b> x 2 LEVEL 2	<b>f</b> x 3 LEVEL 3	<b>f</b> x 4 LEVEL 4
	Arm/Lock (Panic)	Silent Arm	Sensor Bypass	Sensor Silent Arm	Full Silent Arm
	Disarm/Unlock	Silent Disarm	Remote Valet	Car Finder	
	Remote Start	Runtime Reset	Timer Start	Smart Start	Defogger
	Aux/Trunk	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	Advance Level Change Car (3s), Enter programming (8s)	Temperature Check*	Runtime Remaining	Alarm Report	

\* This is an optional feature. See your authorized Directed dealer for details.

## Fault Condition Alerts

If, when performing a command, a condition exists that does not allow activation of an Alarm feature\* or Remote Start feature\*\*, the **NOT AVAILABLE** or **REMOTE START ERROR** text and a fault tone will play.

\* See this section and “Feature not Available” in online guide.

\*\* See this section and “Remote Start Error” in online guide.

# Basic Commands (Direct Access)



## Arm



Press and release 

The alarm arms, doors lock (if connected), and the siren chirps and parking lights flash once. The **ARMED** text and beeps play to confirm and the System Status Icons update. If Valet mode\* is On, the doors lock and the **VALET** text and tone play. Exit Valet mode to arm the alarm normally.

If a trigger zone fault is detected the siren chirps once again and the Trigger Zone Fault report\*\* plays.

## To Arm and Panic

Press and hold 

The alarm Arms (or Locks in Valet) and, after 2 seconds, sounds the siren and flashes the parking lights. The **PANIC** text and siren tones play to confirm. Press the  or  button to stop the output.

## Disarm

Press and release 

The alarm disarms, doors unlock (if connected), and the siren chirps and parking lights flash twice. The **DISARM** text and beeps play to confirm and the system status icons update. If Valet mode\* is On, the doors unlock and the **VALET** text and tone play.


More than 2 siren chirps and remote beeps indicate a trigger has occurred. The **DISARM** text is replaced by the Alarm report.\*\*


## AUX/Trunk

Press and hold 

The Trunk opens (if connected) when this button is pressed for 2 seconds. The **TRUNK** text and tones play to confirm.

## Remote Start

Press and release 

Activates (or if On, deactivates) the remote starter. The engine and parking lights turn On and the **REMOTE START ON** text and tones play, or the engine and parking lights turn Off and the **REMOTE START OFF** text and tones play to confirm, the Remote Start status icons update. The  icon will display in the status screen and the text field will display the Runtime, Temperature or Clock as programmed. If Remote Start fails to activate, **REMOTE START ERROR** text and a fault tone play while the parking lights flash to identify the reason.\*\*\*

\* See "Remote and System Operations" in online guide.

\*\* See "Alarm Features" in online guide.

\*\*\* See "Remote Start Error" in online guide.

For Manual transmission vehicles see "Manual Transmission Start (MTS mode)" in online guide.

# Responder LC Configuration





---

Operations of the Responder LC and how it communicates messages are set in the configuration Main Menu.



## Navigating menus and options

Navigating menus and features, changing options, and exiting are performed using the remote control buttons. The following instructions discuss how to access and configure the settings.





### Button operation

- To **access** menus, **set** options, and to **perform** actions that are displayed in the text field, use the **f** button.
- To **scroll** the menu lists in the text field use the  &  buttons.
- To **exit** configuration: use the  or  buttons.

### Access menu items

1. **Press and hold** the **f** button for 8 seconds, the remote will beep once, **MAIN MENU** is displayed. (If Car 2 is on, ignore the Car Select text and beep after three seconds).
2. **Release** the **f** button to display the Main Menu item list, **SETUP REMOTE** is displayed.
3. The Main Menu has been accessed and configuring can begin. Use the following process to view the Main Menu features, options and settings in the text field. The following actions are commonly used throughout the configuration operation.
  - **Press** the  or  buttons to change the feature or option that is displayed in the text field.
  - **Press** the **f** button to choose the feature in the text field and view its options. Press it when the desired feature or option is in the text field to set it as the new setting.

# 1-way Companion Remote Control

Level Button	Direct Access	<b>f</b> x 1 LEVEL 1	<b>f</b> x 2 LEVEL 2	<b>f</b> x 3 LEVEL 3	<b>f</b> x 4 LEVEL 4
	Arm/Lock (Panic)	Silent Arm	Sensor Bypass	Sensor Silent Arm	Full Silent Arm
	Disarm/ Unlock	Silent Disarm	Remote Valet	Car Finder	
	Remote Start	Runtime Reset	Timer Start	Smart Start	Defogger
	Aux/Trunk	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	Not Used	Used to access function levels for Advanced Commands ( <b>f</b> with multiplier in top row implies button presses)			

## Using the 1 way companion remote

The companion 1 way remote commands the system features as shown in the previous table, but without the message display of the Responder LC remote. Siren chirps and parking light flashes are used to indicate that a command has been received and activated as described in the *Basic* and *Advanced command* sections.

## Accessing Commands

Similar to the Responder LC remote, Basic commands are performed when a command button is pressed directly. To perform Advanced Commands **press** the **f** button one to four times to access function levels, **f** x 4 in the table for example implies pressing **f** four times. The LED flashes in groups for a few seconds to indicate the level. **Press** the desired command button while the LED is flashing to perform the command.

## Battery Information (Responder LC)

---

The Responder LC remote control is powered by an internal rechargeable battery that can be serviced only through an authorized Directed dealer.



**Warning!** When charging, NEVER use a cable other than the one provided or plug into an unspecified source. Injury, severe damage or explosion may occur when connected to any other products or used in a way not intended.

## Battery Information (1-Way)

The 1-way companion remote is powered by one 3V coin cell lithium battery (PN CR-2032) that will last approximately one year under normal use.

## Battery Disposal



Directed cares about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your municipal requirements for battery disposal.



# Patent Information

---

This product is covered by one or more of the following United States patents:

Remote Start Patents:

5,349,931; 5,872,519; 5,914,667; 5,952,933; 5,945,936;  
5,990,786; 6,028,372; 6,467,448; 6,561,151; 7,191,053;  
7,483,783

Vehicle Security Patents:

5,467,070; 5,532,670; 5,534,845; 5,563,576; 5,646,591;  
5,650,774; 5,673,017; 5,712,638; 5,872,519; 5,914,667;  
5,952,933; 5,945,936; 5,990,786; 6,028,505; 6,452,484

Other patents pending.

# Government Regulations

---

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

## Remote Controls

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, this device should be used in hand-held, hand operated configurations only. The device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance. This device is designed to be used in a person's hands and its operating configurations do not support normal transmissions while it is carried in pockets or holsters next to a person's body.

## Control Center

To satisfy FCC RF exposure compliance requirements, the device and its antenna must maintain a separation distance of 20 cm or more from the person's body, except for the hand and wrists, to satisfy RF exposure compliance.

This device complies with the Industry Canada Radio Standards Specification RSS 210. Its use is authorized only on a no-interference, no-protection basis; in other words, this device must not be used if it is determined that it causes harmful interference to services authorized by IC. In addition, the user of this device must accept any radio interference that may be received, even if this interference could affect the operation of the device.

**WARNING!** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

# Warning! Safety First

---



Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

## Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an authorized Directed dealer. If you have any questions, ask your retailer or contact Directed directly at 1-800-753-0600.

## Remote Start Capable

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using the installed menu wheel. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

## Manual Transmission Vehicles

**Remote starters on manual transmission vehicles operate differently than those with automatic transmission** because you must leave your car in neutral. You must read this Owner's Guide to familiarize yourself with the proper procedures regarding manual transmission remote starters. If you have any questions, ask your authorized Directed dealer or contact Directed at 1-800-753-0600.

Before remote starting a manual transmission vehicle, be sure to:

- Leave the vehicle in neutral and be sure no one is standing in front or behind the vehicle.
- Only remote start on a flat surface
- Have the parking brake fully engaged

**WARNING!** It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking / emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an authorized Directed dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with the authorized Directed dealer to fix the problem.

After the remote start module has been installed, contact your authorized dealer to have him or her test the remote start module by performing the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts when performing the Neutral Safety Shutdown Circuit test, the remote start unit has not been properly installed. The remote start module must be removed or the installer must properly reinstall the remote start system so that the vehicle does not start in gear. All installations must be performed by an authorized Directed dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN

GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED Directed DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only. Use of this product in a standard transmission vehicle must be in strict accordance with this guide.

This product should not be installed in any convertible vehicles, soft or hard top with a manual transmission. Installation in such vehicles may pose certain risk.

## **Interference**

All radio devices are subject to interference which could affect proper performance.

## **Upgrades and Batteries**

Any upgrades to this product and/or installation of batteries must be performed by an authorized dealer. Do not attempt to perform any unauthorized modifications to this product.

## **Water/Heat Resistance**

This product is not designed to be water and/or heat-resistant. Please take care to keep this product dry and away from heat sources. Any damage from water or heat will void the warranty.

## Limited lifetime consumer warranty

---

Directed Electronics. ("Directed") promises to the original purchaser to repair or replace (at Directed's election) with a comparable reconditioned model any Directed unit (hereafter the "unit"), excluding without limitation the siren, the remote transmitters, the associated sensors and accessories, which proves to be defective in workmanship or material under reasonable use during the lifetime of the vehicle provided the following conditions are met: the unit was purchased from an authorized Directed dealer, the unit was professionally installed and serviced by an authorized Directed dealer; the unit will be professionally reinstalled in the vehicle in which it was originally installed by an authorized Directed dealer; and the unit is returned to Directed, shipping prepaid with a legible copy of the bill of sale or other dated proof of purchase bearing the following information: consumer's name, telephone number and address; the authorized dealers name, telephone number and address; complete product description, including accessories; the year, make and model of the vehicle; vehicle license number and vehicle identification number. All components other than the unit, including without limitation the siren, the remote transmitters and the associated sensors and accessories, carry a one-year warranty from the date of purchase of the same. ALL PRODUCTS RECEIVED BY DIRECTED FOR WARRANTY REPAIR WITHOUT PROOF OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED DEALER WILL BE DENIED. This warranty is non-transferable and is automatically void if: the unit's date code or serial number is defaced, missing or altered; the unit has been modified or used in a manner contrary to its intended purpose; the unit has been damaged by accident, unreasonable use, neglect, improper service, installation or other causes not arising out of defects in materials or construction. The warranty does not cover damage to the unit caused by installation or removal of the unit. Directed, in its sole discretion, will determine what constitutes excessive damage and may refuse the return of any unit with excessive damage. TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY LAW, ALL WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO EXPRESS WARRANTY, IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, ARE EXPRESSLY EXCLUDED; AND DIRECTED NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT ANY DUTY, OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH ITS PRODUCTS. DIRECTED DISCLAIMS AND HAS ABSOLUTELY NO LIABILITY FOR ANY AND ALL ACTS OF THIRD PARTIES INCLUDING ITS AUTHORIZED DEALERS OR INSTALLERS. DIRECTED SECURITY SYSTEMS, INCLUDING THIS UNIT, ARE DETERRENENTS AGAINST POSSIBLE THEFT. DIRECTED IS NOT OFFERING A GUARANTEE OR INSURANCE AGAINST VANDALISM, DAMAGE OR THEFT OF THE AUTOMOBILE, ITS PARTS OR CONTENTS; AND HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LIABILITY FOR THEFT, DAMAGE AND/OR VANDALISM. THIS WARRANTY DOES NOT COVER LABOR COSTS FOR MAINTENANCE, REMOVAL OR REINSTALLATION OF THE UNIT OR

ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND. IN THE EVENT OF A CLAIM OR A DISPUTE INVOLVING DIRECTED OR ITS SUBSIDIARY, THE VENUE SHALL BE SAN DIEGO COUNTY IN THE STATE OF CALIFORNIA. CALIFORNIA STATE LAWS AND APPLICABLE FEDERAL LAWS SHALL APPLY AND GOVERN THE DISPUTE. THE MAXIMUM RECOVERY UNDER ANY CLAIM AGAINST DIRECTED SHALL BE STRICTLY LIMITED TO THE AUTHORIZED DIRECTED DEALER'S PURCHASE PRICE OF THE UNIT. DIRECTED SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, DAMAGE TO VEHICLE, DAMAGES FOR THE LOSS OF TIME, LOSS OF EARNINGS, COMMERCIAL LOSS, LOSS OF ECONOMIC OPPORTUNITY AND THE LIKE. NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THE MANUFACTURER DOES OFFER A LIMITED WARRANTY TO REPLACE OR REPAIR THE CONTROL MODULE SUBJECT TO THE CONDITIONS AS DESCRIBED HEREIN. THIS WARRANTY IS VOID IF THE UNIT HAS NOT BEEN PURCHASED FROM DIRECTED, OR AN AUTHORIZED DIRECTED DEALER, OR IF THE UNIT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, ACTS OF GOD, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECT IN MATERIALS OR CONSTRUCTION.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from State to State.

This warranty is only valid for sale of product(s) within the United States of America and in Canada. Product(s) sold outside of the United States of America or Canada are sold "AS-IS" and shall have NO WARRANTY, express or implied.

For further details relating to warranty information of Directed products, please visit the support section of Directed's website at: [www.directed.com](http://www.directed.com)

This product may be covered by a Guaranteed Protection Plan ("GPP"). See your authorized Directed dealer for details of the plan or call Directed Customer Service at 1-800-876-0800.





# **Manuel D'Utilisation**



# Félicitations

---

Félicitations pour l'achat de votre système de sécurité et de démarrage à distance à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé.

## Information supplémentaire

---

Seulement les commandes et fonctionnalités de base, et les informations essentielles sont abordées dans ce guide compact. Votre produit possède des fonctionnalités avancées qui ne sont pas abordées ici, veuillez consulter la version complète en ligne (indiqué sur le couvercle à l'arrière). La plupart des chapitres dans ce guide contiennent également des informations supplémentaires que l'on peut retrouver dans la version complète en ligne.

## Réglementations gouvernementales et consignes de sécurité



**Lisez** les sections *Réglementations gouvernementales* et *Avertissement ! La sécurité avant tout* dans le présent manuel avant d'utiliser ce système.

**Avertissement !** Le non respect de ces consignes peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels, et peut aussi être considéré comme une utilisation illégale du système au-delà de l'utilisation prévue.

## Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets. Voir les informations associées (Patent Information) dans le guide en langue anglaise.

## Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé.

## Télécommandes de remplacement

Veillez consulter votre revendeur autorisé ou visitez notre site [www.directedstore.com](http://www.directedstore.com) pour commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce des télécommandes sont trouvés à l'arrière de l'appareil.

## Section Mise en route

---



En raison du temps de transit et de stockage antérieur à votre achat, la charge de la pile de votre télécommande peut avoir diminué. Pour assurer le bon fonctionnement, vérifiez le niveau de la pile et connectez le câble USB fourni entre l'appareil et un ordinateur si elle n'est pas entièrement chargée. L'afficheur indique l'état de la charge, et aussi lorsque la pile est complètement chargée.

# Contenu

---

Responder LC bidirectionnel .....	3
Icônes d'état .....	4
Utilisation de votre système .....	7
Commandes et confirmations .....	7
Exécution des commandes .....	7
Tableau de commande du Responder LC .....	8
Alertes de faille .....	8
Commandes de base (Accès Direct) .....	9
Armement .....	9
Désarmement .....	9
AUX/Coffre .....	10
Démarrage à distance .....	10
Configuration du Responder LC .....	11
Menus de navigation et options .....	11
Fonctionnement du bouton .....	11
Accès aux éléments de menu .....	11
Télécommande d'accompagnement unidirectionnelle .....	12
Utilisation de la télécommande d'accompagnement unidirectionnelle .....	13
Accès aux commandes .....	13
Informations sur la batterie (Responder LC) .....	14
Informations sur la batterie (télécommande unidirectionnelle) .....	14
Élimination de la batterie .....	14
Réglementations gouvernementales .....	15
Avertissement ! La sécurité avant tout .....	17
Installation .....	17
Possibilité de télédémarrage .....	17
Véhicules à boîte de vitesses manuelle .....	17
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur .....	21



Fonction	Description
Antenne interne	Utilisé pour transmettre et recevoir de l'information
Écran 	Écran d'état - la portion supérieure de l'écran contient des icônes d'état pour le système, la sirène, l'alarme, le télé démarrage et la télécommande. Champ de texte - la portion inférieure de l'écran - affiche l'horloge, la durée, les confirmations de commande, messages et menus de programmation
Bouton de commande (4) 	Utilisés pour l'armement, le désarmement, le canal auxiliaire et les commandes de télé démarrage
Bouton de fonction <b>f</b>	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, les menus de configuration pour la programmation, sélection de véhicule et pour demander des rapports.
Port mini-USB	Le chargeur de pile se branche dans ce port.

## Centrale de contrôle
















Le Centre de contrôle, généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise envoie et reçoit des commandes ou des messages vers et à partir de votre système. Il est constitué de:











- L'antenne du système de véhicule, pour les communications bidirectionnelles.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de contrôle, pour placer le système en mode Valet \* afin d'exécuter la fonction de \* surpassement d'urgence.

\* Consulter le guide en ligne.





	Icône	Description
Démarrage à distance		Démarrage Intelligent actif; télédémarrage actif. <b>Remarque:</b> Lorsque l'icône n'a pas de flèche: Démarrage intelligent est actif; Télédémarrage inactif.
		Mode démarrage transmission manuelle actif, le moteur peut être démarré
		Affiche la température intérieure du véhicule. Nécessite également un capteur de température optionnel.
		Actif durant télédémarrage après la commande d'activation de dégivreur
État de zone		Actif pendant sortie de message d'avertissement et de déclencheur complet
		Actif pendant sortie déclencheur complet de zone coffre et activation de canal Aux/Coffre
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que le coffre est ouvert et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone capteur
		Actif durant rapport de faille pour indiquer qu'un capteur est actif et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone portière
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que la portière est ouverte et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone capot
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que le capot est ouvert et contourné lors de l'armement
		Actif lorsque télécommande réglée pour commander le système programmé comme Véhicule 1*
		Actif lorsque télécommande réglée pour commander le système programmé comme Véhicule 2*

	Icône	Description
État de télécommande		Barres indiquant si niveau de pile plein, 3/4, 1/2, 1/4 ou vide
		Actif lors d'une transmission de commande de la télécommande
		Actif lors d'une réception de message de la télécommande
		Actif avec son de faille hors de portée pour indiquer que la télécommande n'a pas reçu de confirmation de commande
		Téléavertisseur actif: La télécommande va se réveiller pour écouter les messages
		Téléavertisseur inactif: La télécommande ne va pas se réveiller pour écouter les messages
		La télécommande va vibrer lors de la réception de messages
		La télécommande va émettre une tonalité lors de la réception de messages
	Champ de texte	Affiche l'horloge, durée, température, texte de message et menus des fonctions
		Cette fonction n'est pas disponible avec ce système.
		Cette fonction n'est pas disponible avec ce système.

\* Cette icône ne s'affiche pas tant que Véhicule 2 n'est pas actif dans le menu de configuration de réglage de télécommande.

# Utilisation de votre système

## Commandes et confirmations


Les commandes, de base ou avancées, sont utilisées pour activer les fonctionnalités du système et sont effectués en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctionnalités de démarrage à distance et de sécurité les plus couramment utilisées tandis que les commandes Avancées contrôlent les fonctionnalités plus spécialisées et les demandes de rapport.

Les confirmations de commandes de base ou avancées sont indiquées d'abord avec les tonalités de sirène et clignotements de feux de stationnement, et ensuite par du texte, icônes et tonalités sur la télécommande. Voir le guide en ligne pour la section Commandes avancées (Advanced Commands).

## Exécution des commandes





L'exécution des commandes de base peut être effectuée en appuyant sur un des boutons de commande tout en étant au niveau Accès Direct. Accès Direct est disponible tandis que le champ de texte affiche l'horloge, ou la durée. L'exécution des commandes avancées se fait en accédant d'abord un des niveaux de fonction et en appuyant sur un des boutons de commande à l'intérieur d'un niveau. Les niveaux de fonction sont disponibles lorsque le champ de texte affiche NIVEAU 1, 2, 3 ou 4.

### Exemple de commande avancée: Armement silencieux

1. **Appuyer** sur le bouton **f** une fois pour accéder à la fonction de niveau 1. Le champ de texte affichera **LEVEL 1**.
2. **Appuyer** sur le bouton  alors que le texte **LEVEL 1** est toujours affiché afin d'effectuer la commande d'armement silencieux.

3. La télécommande Responder LC affichera **SILENT ARMED** dans le champ de texte et mettra à jour les icônes d'état.

## Tableau de commande du Responder LC

Niveau Bouton	Accès direct	<b>f</b> x 1 NIVEAU 1	<b>f</b> x 2 NIVEAU 2	<b>f</b> x 3 NIVEAU 3	<b>f</b> x 4 NIVEAU 4
	Armement / Verrouillage (Panique)	Armement silencieux	Contourne- ment de capteur	Capteur armement silencieux	Armement silencieux complet
	Désarmement/ déverrouillage	Désarme- ment silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
	Démarrage à distance	Réini- tialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
	Aux/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	Niveau avancée Changer véhi- cule (3s), Entrer programmation (8s)	Température Vérification*	Durée Restante	Rapport d'alarme	

\* Nécessite également un capteur de température optionnel. Consulter votre détaillant autorisé pour des détails.

## Alertes de faille


Si, lorsque vous effectuez une commande, une situation spéciale ne vous permet pas d'activer la fonction Alarme\* ou télé démarrage\*, le texte **NOT AVAILABLE** ou **REMOTE START ERROR** s'affichera et une tonalité se fera entendre.

\* Consulter le guide en ligne.

# Commandes de base (Accès Direct)




## Armement



Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et les feux de stationnement clignotent une fois et la sirène émet une tonalité. Le texte **ARMED** s'affiche et une tonalité de confirmation se fait entendre et les icônes d'état du système se mettent à jour. Lorsque le mode Valet\* est actif, les portières se verrouillent et le texte **VALET** s'affiche accompagné d'une tonalité. Sortir du mode Valet pour armer l'alarme normalement.

Si une faille de zone déclenchement est détectée, la sirène émet une tonalité et le rapport de faille de zone de déclenchement\* se fait entendre.

## Armement et Panique

Appuyer et maintenir 

L'alarme s'arme (ou se verrouille en mode Valet) et, après 2 secondes, fait retentir la sirène et fait clignoter les feux de stationnement. Le texte **PANIC** s'affiche accompagné de tonalité de confirmation de sirène. Appuyer sur le bouton  ou  pour arrêter la sortie.

## Désarmement


Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

L'alarme se désarme, les portes se déverrouillent (si branché), et la sirène émet une tonalité et les feux de stationnement clignotent 2 fois. Le texte **DISARM** s'affiche et une tonalité de confirmation se fait entendre et les icônes d'état se mettent à jour. Si le mode Valet\* est actif, les

portières se déverrouillent et le texte **VALET** s'affiche accompagné d'une tonalité.

Plus de 2 tonalités de sirène et de télécommande indiquent qu'un déclenchement a eu lieu. Le texte **DISARM** est remplacé par le rapport d'alarme.\*


## AUX/Coffre

Appuyer sur le bouton suivant et le **maintenir enfoncé** 

Le coffre s'ouvre (si branché) lorsque le bouton est appuyé pendant 2 secondes. Le texte **TRUNK** s'affiche et une tonalité de confirmation se fait entendre.

## Démarrage à distance

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

Active (ou si activé, désactive) le démarreur à distance. Le moteur se met en marche et les feux de stationnement s'allument et le texte **REMOTE START ON** s'affiche accompagné d'une tonalité ou le moteur s'arrête et les feux de stationnement s'éteignent et le texte **REMOTE START OFF** s'affiche accompagné d'une tonalité de confirmation. Les icônes d'état de télé démarrage se mettent à jour. L'icône  s'affichera dans la portion de statut et le champ de texte affichera la durée, la température ou l'horloge tel que programmé. Si le télé démarrage ne s'active pas, le texte **REMOTE START ERROR** s'affiche et une tonalité de faille se fait entendre tandis que les feux de stationnement clignotent pour identifier la cause.\*

\* Consulter le guide en ligne  
Pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle, voir le guide en ligne.





# Configuration du Responder LC

Le fonctionnement du Responder LC et comment il communique les messages sont réglés dans le menu principal de configuration.

## Menus de navigation et options

Les menus de navigation et les fonctionnalités, options de changement, et sortie sont effectués en utilisant les boutons de télécommande. Les instructions suivantes vous indiquent comment accéder et configurer les réglages.

## Fonctionnement du bouton



- Pour accéder aux menus, régler les options, et pour effectuer des actions qui sont affichées dans le champ texte, utiliser le bouton **f**.
- Pour défiler les listes de menu dans le champ de texte, utiliser les boutons  et .
- Pour quitter la configuration: utiliser les boutons  ou  boutons.

## Accès aux éléments de menu





1. **Appuyer et maintenir enfoncé** le bouton **f** pendant 8 secondes, la télécommande émettra une tonalité, **MAIN MENU** sera affiché. (Si véhicule 2 est actif, ignorer le texte de sélection de véhicule et la tonalité après 3 secondes).
2. **Relâcher** le bouton **f** pour afficher la liste des éléments du menu principal, est affiché.
3. Le menu principal a été sélectionné et la configuration peut commencer. Utiliser la procédure suivante pour visualiser les fonctionnalités du menu principal, options et réglages dans le champ de texte. Les actions suivantes sont régulièrement utilisées pour



l'exécution de la configuration.

- **Appuyer** sur les boutons  ou  pour modifier la fonctionnalité ou option qui est affichée dans le champ de texte.
- **Appuyer** sur le bouton **f** pour choisir la fonctionnalité dans le champ texte et voir ses options. Appuyer lorsque la fonctionnalité souhaitée ou option se trouve dans le champ de texte afin de la choisir comme nouveau réglage.

## Télécommande d'accompagnement unidirectionnelle

Niveau Bouton	Accès direct	<b>f</b> x 1 NIVEAU 1	<b>f</b> x 2 NIVEAU 2	<b>f</b> x 3 NIVEAU 3	<b>f</b> x 4 NIVEAU 4
	Armement / Verrouillage (Panique)	Armement silencieux	Capteur contourne- ment	Capteur silencieux Armement	silencieux complet Armement
	Désarmement/ Déverrouillage	Désarme- ment silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
	Démarrage à distance	Réini- tialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
	Aux/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	Non utilisé	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, avancées ( <b>f</b> avec multiplicateur dans rangée supérieure implique pression de bouton)			

## Utilisation de la télécommande d'accompagnement unidirectionnelle

La télécommande d'accompagnement unidirectionnelle commande les fonctions de système tel qu'indiqué dans le tableau précédent, mais sans l'affichage de message du Responder LC. Des tonalités de sirène et clignotements de feux de stationnement sont utilisés pour indiquer qu'une commande a été reçue et activé tel que spécifié dans les sections de commande avancée et de base.

### Accès aux commandes

Pareillement au Responder LC, les commandes de base sont exécutées lorsqu'un bouton de commande est directement appuyé. Pour effectuer une commande avancée appuyer sur le bouton **f** de 1 à 4 fois pour accéder aux niveaux de fonction, **f** x4 dans le tableau implique la pression de **f** 4 fois. Les voyants clignotent en groupe pour quelques secondes afin d'indiquer le niveau. Appuyer sur le bouton de commande souhaité tandis que les voyants clignotent afin d'exécuter la commande.

# Informations sur la batterie (Responder LC)

La télécommande Responder LC est alimentée par une batterie interne rechargeable qui ne peut être remplacée que par un détaillant agréé Directed.



**Avertissement !** N'utilisez jamais un câble autre que celui fourni ou ne branchez jamais sur une source d'alimentation non précisée. Des blessures, des lésions graves ou une explosion peuvent se produire lors d'un branchement à un autre produit ou lors d'une utilisation à des fins autres que celle prévue.

## Informations sur la batterie (télécommande unidirectionnelle)

La télécommande est alimentée par une pile-bouton au lithium de 3 V (réf. CR-2032) d'une durée de vie d'environ un an dans le cadre d'une utilisation normale.

## Élimination de la batterie



Directed respecte l'environnement. Si la batterie doit être éliminée, les exigences locales relatives à l'élimination des batteries doivent être respectées.

# Réglementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel produit et peut rayonner une énergie radiofréquence, de sorte que s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles avec les radiocommunications. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio et télévision pour obtenir d'autres conseils.

## Télécommandes

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil ne doit être utilisé que dans des situations où il est tenu et utilisé à la main. Ces exigences imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de

l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet. Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la main, et ses configurations de fonctionnement ne permettent pas les émissions normales s'il se trouve dans une poche ou un étui à proximité du corps.

### **Centrale de commande**

Les exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet.

Cet appareil est conforme au Cahier des charges sur les Normes Radioélectriques CNR-210 d'Industrie Canada. Son utilisation n'est autorisée que suivant un principe de non-interférence, non-protection ; en d'autres termes, cet appareil ne doit pas être utilisé s'il a été déterminé qu'il entraîne des interférences nuisibles pour les services autorisés par IC. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes interférences radio pouvant être reçues, même si celles-ci peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT !** Les changements ou modifications non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

# Avertissement ! La sécurité avant tout



Lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de poursuivre. Il peut être dangereux ou illégal d'utiliser incorrectement ce produit.

## Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant agréé Directed. Pour toute question, s'adresser à un détaillant ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

## Possibilité de télédémarrage

Correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule grâce à l'émission d'un signal de commande par la télécommande. Il ne faut donc jamais utiliser le système dans un lieu totalement ou partiellement clos sans ventilation (par exemple un garage). En cas de stationnement dans un lieu totalement ou partiellement clos, ou lors de l'entretien du véhicule, le système de télédémarrage doit être désactivé à l'aide du commutateur installé. Il incombe à l'utilisateur d'utiliser correctement tous les émetteurs de télécommande et de les maintenir hors de portée des enfants, de façon à éviter tout télédémarrage intempestif par le système. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU À PROXIMITÉ DE LA ZONE D'HABITATION ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES SÉPARANT LES ZONES D'HABITATION ADJACENTES DE LA ZONE TOTALEMENT OU PARTIELLEMENT CLOSE OÙ SE TROUVE LE VÉHICULE DOIVENT RESTER FERMÉES À TOUT MOMENT.** Il incombe à l'utilisateur de prendre ces précautions.

## Véhicules à boîte de vitesses manuelle

Le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle s'effectue de façon différente du télédémarrage d'un véhicule à transmission automatique, car il faut laisser le véhicule au point mort. Il est indispensable de lire le présent manuel d'utilisation pour se familiariser avec les bonnes procédures

relatives au télédémarrage avec une boîte de vitesses manuelle. Pour toute question, s'adresser à un détaillant agréé Directed ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Avant d'effectuer le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle, s'assurer que :

- Le véhicule a été laissé au point mort et qu'il n'y a personne devant et derrière le véhicule.
- Le véhicule se trouve sur une surface plane.
- Le frein de stationnement a été correctement actionné

**AVERTISSEMENT !** Il incombe au propriétaire de vérifier que le frein de stationnement / de secours fonctionne correctement. L'inobservation de cette consigne risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est conseillé au propriétaire de faire inspecter et régler deux fois par an le système de frein de stationnement / de secours dans un atelier automobile réputé.

L'utilisation de ce produit de façon contraire au mode de fonctionnement prévu risque d'entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. (1) Ne jamais télédémarrer le véhicule lorsqu'une vitesse est enclenchée, et (2) Ne jamais télédémarrer le véhicule avec la clé de contact en place sur le tableau de bord. L'utilisateur doit en outre faire contrôler périodiquement le dispositif de sécurité de point mort du véhicule qui permet d'interdire le télédémarrage lorsqu'une vitesse est enclenchée. Ce contrôle doit être effectué par un détaillant agréé Directed conformément à la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre alors qu'une vitesse est enclenchée, il faut cesser immédiatement l'utilisation du télédémarrage et demander au détaillant Directed agréé de résoudre le problème.

Une fois le module de télédémarrage installé, contacter un détaillant agréé

pour lui faire contrôler le module de télé démarrage suivant la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de sécurité de point mort, c'est que le système de télé démarrage n'a pas été correctement installé. Il faut déposer le module de télé démarrage ou faire réinstaller correctement le système de télé démarrage par l'installateur, de façon à ce que le véhicule ne démarre pas lorsqu'une vitesse est enclenchée. Tout travail d'installation doit être effectué par un centre de réparations agréé.

L'UTILISATION DU MODULE DE TÉLÉ DÉMARRAGE ALORS QUE LE VÉHICULE PEUT DÉMARRER AVEC UNE VITESSE ENCLENCHÉE EST CONTRAIRE AU MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉ DÉMARRAGE DANS CES CONDITIONS RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. IL FAUT CESSER IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE SYSTÈME ET DEMANDER À UN DÉTAILLANT DIRECTED AGRÉÉ DE RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE TÉLÉ DÉMARRAGE. DANS CE CAS, LA SOCIÉTÉ DIRECTED DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PAIE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Ne pas installer ce produit dans un cabriolet, à toit amovible ou décapotable, ayant une boîte de vitesses manuelle. L'installation dans ces véhicules présente un certain risque.

## Interférences

Tous les appareils radio sont sensibles aux interférences, qui peuvent affecter leur bon fonctionnement.



## **Mises à jour et batteries**

Toute mise à jour de ce produit ou installation de batterie doit être effectuée par un détaillant agréé. Ne pas tenter d'effectuer de modification non autorisée sur ce produit.

## **Résistance à l'eau et à la chaleur**

Ce produit n'a pas été conçu pour résister à l'eau ni à la chaleur. Veiller à maintenir ce produit sec et à l'écart des sources de chaleur. Tout dommage dû à l'eau ou à la chaleur annule la garantie

# Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE

LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBSANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHÉTÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICÉS DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : [www.directed.com](http://www.directed.com).

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

# **Guía Del Propietario**



# ¡Felicitaciones!

---

Felicidades por la compra de su moderno sistema de seguridad y encendido a distancia. Leer este manual del usuario antes de usar su sistema le ayudará a maximizar el uso de su sistema y sus muchas características. Para cualquier pregunta adicional póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Directed.

## Información adicional

---

Este manual resumido sólo abarca comandos básicos, funciones e información esencial. El producto cuenta con diversas funciones avanzadas que no se incluyen aquí; sírvase consultar la versión extendida en Internet (aparece en la contraportada). La mayoría de las secciones de este manual también contienen información adicional que puede encontrarse en la versión en línea extendida.

## Normas gubernamentales e información de seguridad

---



**Lea** las secciones Normas gubernamentales y ¡Cuidado! La seguridad primero de este manual antes de usar este sistema.

**¡Advertencia!** El hecho de no tener en cuenta esta información puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad y también puede llevar al uso ilícito del sistema sin respetar su uso previsto.

## Patentes

Este producto se encuentra cubierto por una o más patentes. Véase la información sobre las patentes (Patent Information) en la guía en inglés.

## Su Garantía

Su sistema viene con una garantía. Las condiciones de la garantía se detallan al final de esta guía. Asegúrese de que usted reciba el comprobante de compra del concesionario, indicando que el producto fue instalado por un distribuidor autorizado de Directed.

## Controles remotos de reemplazo

Por favor consulte a su distribuidor autorizado o visítenos en [www.directedstore.com](http://www.directedstore.com) para ordenar controles remotos adicionales. Los números de parte del control se encuentran en la parte posterior del dispositivo.

## Sección de inicio

---

Debido al tiempo de tránsito y almacenamiento antes de su compra, puede haberse agotado la carga de la batería de su control remoto. Para garantizar un correcto funcionamiento, revise el nivel de batería y conecte el cable USB incluido entre él y una computadora si no está completamente cargada. La pantalla indica el estado de carga y luego cuando la batería está completamente cargada.

# Índice




---

Responder LC bidirectionnel .....	3
Íconos de la pantalla de estado .....	4
Uso del sistema .....	7
Comandos y confirmaciones .....	7
Activación de comandos .....	7
Tabla de comandos del Responder LC .....	8
Alertas de anomalías .....	8
Comandos básicos (Acceso directo) .....	9
Activación .....	9
Desactivación .....	9
AUX/Baúl .....	10
Encendido remoto .....	10
Configuración del Responder LC .....	11
Exploración de menús y opciones .....	11
Operación de los botones .....	11
Acceso a elementos del menú .....	11
Control remoto complementario de 1 vía .....	12
Uso del control remoto complementario de 1 vía .....	13
Acceso a comandos .....	13
Información sobre la batería (Responder LC) .....	14
Información de la batería (1 vía) .....	14
Disposición de la batería .....	14
Normativas gubernamentales .....	15
¡Advertencia! La seguridad primero .....	17
Instalación .....	17
Apto para el encendido remoto .....	17
Vehículos con transmisión manual .....	17
Garantía limitada de por vida para el consumidor .....	21





# Responder LC bidirectionnel

Característica	Descripción
Antena interna*	Transmisión y recepción de información
Pantalla 	Pantalla de estado - la parte superior de la pantalla contiene los íconos de estado del Sistema, Sirena, Zonas de alarma, Encendido Remoto y Control Remoto. Campo de texto - la parte inferior de la pantalla - muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución, las confirmaciones de los Comandos, los mensajes de Localización y los menús de programación.
Botones de comando (4) 	Aplicación de los comandos de activación, desactivación, canal auxiliar y encendido remoto.
Botón de función 	Acceso a niveles de funciones para comandos, menús de configuración para programación, Elección de automóvil y solicitar informes.
Puerto micro USB	El cable USB se enchufa en este puerto.

## Centro de control













El Centro de control, por lo general, ubicado en la parte superior del parabrisas delantero, envía y recibe comandos o mensajes desde y hacia el sistema. Se compone de:

- La antena del sistema dentro del vehículo para la comunicación e 2 vías.
- El LED de estado, indicador visual del estado del sistema.
- El botón de Control que coloca al sistema en Modo valet\* y para llevar a cabo la función de Modo manual en caso de emergencia\*.

\* Consulte el manual virtual.



	Ícono	Descripción
Encendido remoto		El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está activo. <b>Importante:</b> Cuando el ícono aparece sin una cabeza de flecha: El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está apagado.
		El modo de Encendido con Transmisión Manual está habilitado; se puede poner en marcha el motor
		Muestra la temperatura interior del vehículo. También requiere un Sensor de temperatura opcional.
		Prendido luego del Encendido Remoto después de haber activado el comando Desempañador Activo
Estado de zona		Activo durante el mensaje de advertencia de distancia y de disparo total.
		Activo durante la activación del Disparo completo de en la zona del baúl y del canal Aux/Baúl.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que se encuentra abierto el baúl y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de las zonas de los sensores.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que el Sensor está activo y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de la zona de puertas.
		Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que una Puerta está abierta y se omite al activar.
		Activo durante el mensaje de Disparo total de la zona del capó.
	Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que se encuentra abierto el capó y se omite al activar.	

	Ícono	Descripción	
Estado del control remoto		Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 1*.	
		Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 2*.	
		Las barras indican que el nivel de la batería está Lleno, 3/4, 1/2, 1/4 o Vacío	
		Activo cuando el control remoto transmite un comando.	
		Activo cuando el control remoto recibe un mensaje.	
		Activo con el tono de falla de Fuera de Alcance para indicar que el control remoto no pudo recibir la confirmación de un comando	
		Localizador encendido: El control remoto estará atento a recibir un mensaje.	
		Localizador apagado: El control remoto no estará atento a recibir un mensaje.	
		El control remoto vibrará al recibir mensajes.	
		El control remoto emitirá pitidos y tondos al recibir mensajes.	
	Campo de texto		Muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución, la Temperatura, el texto del mensaje y los menús de las funciones.
			Esta característica no está disponible con este sistema
		Esta característica no está disponible con este sistema	

\* Este ícono no aparece hasta que se active el Auto 2 en el menú de configuración de Seteo del Control Remoto.


## Comandos y confirmaciones

Los comandos, ya sean Básicos o Avanzados, se usan para activar las funciones del sistema y se llevan a cabo presionando uno de los botones de Comando. Los comandos Básicos controlan las funciones de seguridad y de encendido remoto más utilizadas mientras que los comandos Avanzados activan funciones más especializadas y solicitan informes. Las confirmaciones de los comandos Básicos y Avanzados se indican primero a través de sonidos de la sirena y parpadeo de las luces de estacionamiento y, luego, mediante Texto, Íconos y pitidos o tonos en el control remoto. Para la Sección de Comandos avanzados (Advanced Commands), véase la guía en línea.

## Activación de comandos

Active los comandos Básicos presionando uno de los botones de comando mientras se encuentra en el nivel de Acceso Directo. El acceso directo se encuentra disponible mientras el campo de texto muestra el Reloj o el Tiempo de Ejecución. Ejecute comandos Avanzados accediendo primero a los Niveles de función y luego oprimiendo uno de los botones de comando mientras se encuentra dentro de un nivel. Los Niveles de Función se encuentran disponibles cuando el campo de texto muestra NIVEL 1, 2, 3 o 4.

### Ejemplo de comando Avanzado: Activación silenciosa

1. **Presione** el botón **f** una vez para tener acceso al Nivel de Función 1; el campo de texto mostrará **LEVEL 1**.
2. **Presione** el botón  mientras el texto **LEVEL 1** aún está activo para ejecutar el comando de Activación Silenciosa.
3. El control remoto mostrará **SILENT ARMED** en el campo de texto y actualizará los íconos de la pantalla de estado.

## Tabla de comandos del Responder LC

Nivel Botón	Acceso directo	<b>f</b> x 1 NIVEL 1	<b>f</b> x 2 NIVEL 2	<b>f</b> x 3 NIVEL 3	<b>f</b> x 4 NIVEL 4
	Activación/ Bloqueo (Pánico)	Activación silenciosa	Omisión de sensores	Activación silenciosa de sensores	Activación silenciosa total
	Desactivación /Desbloqueo	Desactivación silenciosa	Valet remoto	Localizador de automóvil	
	Encendido remoto	Restablecimiento del tiempo de ejecución	Encendido por temporizador	Encendido inteligente	Desempañador
	Aux/Baúl	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	Nivel avanzado, Cambio de automóvil (3 segundos), Ingreso a programación (8 segundos)	Verificación de temperatura *	Tiempo de ejecución restante	Infome de alarma	

\* También requiere un sensor de temperatura opcional. Consulte a su distribuidor autorizado para obtener más detalles.

## Alertas de anomalías

Si al ejecutar un comando, existe una anomalía que no permite la activación de una función de la Alarma\* o del Encendido Remoto\*, se muestra el texto **NOT AVAILABLE** o **REMOTE START ERROR** y se oye un tono que denota una falla.

\* Consulte el manual virtual.

# Comandos básicos (Acceso directo)




## Activación



Presione y libere 

Se activa la alarma, las puertas se bloquean (si estuviesen conectadas), la sirena emite un pitido y las luces de estacionamiento parpadean una vez. Se muestra el texto **ARMED** y se escucha un pitido como confirmación y se actualizan los Íconos de Estado del Sistema. Si el modo Valet\* está Activo las puertas se bloquean y aparece el texto **VALET** y se escucha un tono. Salga del modo Valet para activar la alarma en forma normal.

Si se detecta una anomalía en la zona de disparador, la sirena sonará una vez más y se verá un informe de Anomalía en zona de Disparador\*\*.

## Activación y modo pánico

Presione y mantenga  presionado.

Se activa la alarma (o se bloquea en modo Valet) y, luego de 2 segundos, suena la sirena y parpadean las luces de estacionamiento. Aparece el texto **PANIC** y se escuchan tonos de la sirena a modo de confirmación. Presione el botón  o  para detener la respuesta.

## Desactivación

Presione y libere 

Se desactiva la alarma, se desbloquean las puertas (si estuviesen conectadas), la sirena emite un pitido y las luces de estacionamiento parpadean dos veces. Se muestra el texto **DISARM** y se escuchan pitidos como confirmación y se actualizan los íconos de estado del



sistema. Si el modo Valet\* está Activo las puertas se desbloquean y aparece el texto **VALET** y se escucha un tono.

Más de 2 chirridos de sirena y pitidos en el control remoto indican que se detectó un disparador. El informe de Disparador de alarma\* reemplaza el texto **DISARM** .\*


## AUX/Baúl

Presione y mantenga  presionado.

El Baúl se abre (si está conectado) cuando se presiona este botón durante 2 segundos. Aparece el texto **TRUNK** y se escucha un tono a modo de confirmación.

## Encendido remoto

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activado, desactiva) el encendido remoto. El motor y las luces de estacionamiento se encienden, y se visualiza el texto **REMOTE START ON** y se escuchan tonos, o el motor y las luces de estacionamiento se apagan y se visualiza el texto **REMOTE START OFF** y se escuchan tonos a modo de confirmación. Los íconos de estado del Encendido Remoto se actualizan. Se muestra el ícono  en la pantalla de estado y se abre el campo de texto de Tiempo de Ejecución, Temperatura o Reloj, tal como se programase. Si no se puede activar el Encendido Remoto, se visualiza el texto **REMOTE START ERROR** y se escucha un tono de falla mientras parpadean las luces de estacionamiento para identificar el motivo. \*

\* Consulte el manual virtual.  
En el caso de vehículos con transmisión Manual, consulte el manual virtual.





# Configuración del Responder LC

Las funciones del Responder LC y la forma en que comunica los mensajes se establecen en el Menú Principal de configuración.

## Exploración de menús y opciones



La exploración de menús y funciones, el cambio de opciones y la salida se llevan a cabo a través de los botones del control remoto. Las siguientes instrucciones tratan sobre cómo acceder y establecer las configuraciones.

## Operación de los botones

- Para acceder a los menús, establecer opciones y llevar a cabo acciones que se muestran en el campo de texto, use el botón **f**.
- Para desplazarse por las listas de menú en el campo de texto use los botones  y .
- Para salir de la configuración: use los botones  o .

## Acceso a elementos del menú

1. **Presione y mantenga** el botón **f** presionado durante 8 segundos, el control remoto emitirá un pitido y se muestra **MAIN MENU** (Si el Auto 2 está activo, ignore el texto Elección de automóvil y emite pitidos a los 3 segundos).
2. **Libere** el botón **f** para mostrar la lista de elementos del Menú Principal, se ve el texto.
3. Se accedió al Menú Principal y puede comenzar la configuración. Use el siguiente proceso para ver las características, opciones y configuraciones del Menú Principal en el campo de texto. Las siguientes acciones se usan comúnmente a lo largo de la operación de configuración.

- Presione los botones  o  para cambiar la función u opción que se muestra en el campo de texto.
- Presione el botón **f** para seleccionar la función en el campo de texto y visualizar sus opciones. Presiónelo cuando la función u opción deseada se encuentra en el campo de texto para establecerla como la nueva configuración.

## Control remoto complementario de 1 vía

Nivel Botón	Acceso directo	<b>f</b> x 1 NIVEL 1	<b>f</b> x 2 NIVEL 2	<b>f</b> x 3 NIVEL 3	<b>f</b> x 4 NIVEL 4
	Activación/ Bloqueo (Pánico)	Activación silenciosa	Omisión de sensores	Activación silenciosa de sensores	Activación silenciosa total
	Desacti- vación/Des- bloqueo	Desac- tivación silenciosa	Valet remoto	Localizador de automóvil	
	Encendido remoto	Restableci- miento del tiempo de ejecución	Encendido por temporiz- ador	Encendido inteligente	Desempa- ñador
	Aux/Baúl	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
<b>f</b>	No se utiliza	Se usa para tener acceso a niveles de funciones para Comandos avanzados (el botón ( <b>f</b> ) con el multiplicador en la fila superior implica la cantidad de veces que se presiona el botón)			

## Uso del control remoto complementario de 1 vía

El control remoto complementario de 1 vía controla las funciones del sistema tal como se muestra en la tabla anterior, pero sin la pantalla de mensajes del control remoto Responder LC. Los pitidos de la sirena y los parpadeos de las luces de estacionamiento se usan para indicar que se recibió un comando y que se activó conforme a lo que describe en las secciones *Comandos básicos* y *avanzados*.

### Acceso a comandos

Al igual que el control remoto Responder LC, los Comandos Básicos se ejecutan presionando un botón de comando directamente. Para ejecutar Comandos Avanzados presione el botón **f** entre 1 y 4 veces para tener acceso a los niveles de función, **f** x 4 en la tabla, por ejemplo, implica oprimir **f** 4 veces. El LED parpadea en grupos durante unos segundos para indicar el nivel. Oprima el botón de comando deseado mientras el LED parpadea para ejecutar el comando.

# Información sobre la batería (Responder LC)

El control remoto Responder LC se alimenta a través de una batería interna recargable cuyo mantenimiento sólo puede realizarlo un distribuidor autorizado de Directed.



**¡Advertencia!** NUNCA use un cable distinto al que se le ha suministrado ni lo conecte a una fuente no especificada. Pueden ocurrir lesiones, daños o explosión cuando se conecta a cualquier otro producto o utilizado de manera no prevista.

## Información de la batería (1 vía)

El control complementario de 1 vía se alimenta a través de una batería de celda de litio en forma de moneda de 3V (N° de parte CR-2032) que debería durar aproximadamente un año de uso normal.

## Disposición de la batería



Directed se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías.

# Normativas gubernamentales

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Se analizó este equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las Normas FCC. Estas limitaciones se disponen para proporcionar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no tenga lugar alguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de uno a varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar al equipo a un enchufe que pertenezca a un circuito diferente al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

## Controles remotos

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento a la exposición a radiofrecuencia de FCC, este dispositivo debería usarse en configuraciones portátiles y manuales solamente. El dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo se encuentra diseñado para ser utilizado en

las manos de una persona y sus configuraciones de operación no garantizan transmisiones normales mientras se lleva en bolsillos o bolsos cerca del cuerpo de una persona.

## Centro de control

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento de exposición a la radiofrecuencia de FCC, el dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia.

Este dispositivo observa las Especificaciones normativas de radio de Industry Canada RSS 210. Su uso se autoriza sólo si no interfiere ni genera protección; en otras palabras, este dispositivo no debe usarse si se determina que causa interferencia nociva a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

**¡ADVERTENCIA!** Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

# ¡Advertencia! La seguridad primero



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal.

## Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

## Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través de la rueda del menú instalada. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabilidad exclusiva del usuario.

## Vehículos con transmisión manual

Los dispositivos de encendido remoto en vehículos con transmisión manual



**funcionan de forma diferente que aquellos en vehículos con transmisión automática** ya que debe dejar su automóvil en punto muerto. Debe leer este Manual del usuario para familiarizarse con los procedimientos adecuados con respecto a los dispositivos de encendido en vehículos con transmisión manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al 1-800-753-0600.

Antes de realizar el encendido remoto en un vehículo con transmisión manual, asegúrese de:

- Dejar el vehículo en punto muerto y asegurarse de que nadie se encuentre parado delante o detrás del vehículo.
- Sólo realice el encendido sobre una superficie lisa.
- Tenga el freno de estacionamiento completamente colocado

**¡ADVERTENCIA!** Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el freno de estacionamiento/de emergencia funcionen adecuadamente. No prestar atención a este hecho puede genera lesiones personales o daños materiales. Recomendamos que el usuario haga inspeccionar y austar el sistema de frenado de estacionamiento/de emergencia por un taller calificado al menos dos veces al año.

El uso de este producto de una manera contraria al modo previsto de funcionamiento puede general daños materiales, lesiones personales o la muerte. (1) Nunca aplique el encendido remoto del vehículo si está en cambio, y (2) Nunca encienda en forma remota un vehículo con las llaves en el encendido. El usuario también deben hacer verificar la función de seguridad del punto muerto del vehículo regularmente, en cuyo caso el vehículo no debe encenderse en forma remota mientras está en cambio. Esta inspección debe llevarla a cabo un distribuidor autorizado por Directed conforme a la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo arranca el cambio, detenga la operación de encendido remoto inmediata-

mente y consulte con el distribuidor de Directed para solucionar el problema. Luego de instalar el módulo de encendido remoto, comuníquese con el distribuidor autorizado para que comprueben que dicho módulo está correcto llevando a cabo la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo se enciende mientras se lleva a cabo la prueba del Circuito de apagado de seguridad en punto muerto, no se instaló la unidad de encendido remoto de forma adecuada. Se debe quitar el módulo de encendido remoto y el instalador debe volver a instalarlo de modo tal que el vehículo no arranque en cambio. Todas las instalaciones debe llevarlas a cabo un distribuidor autorizado de Directed.

EL FUNCIONAMIENTO DEL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN CAMBIO ES CONTRARIO A SU MODO PREVISTO DE OPERACIÓN. OPERAR EL SISTEMA DE ENCENDIDO REMOTO BAJO ESTAS CONDICIONES PUEDE GENERAR DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES. DEBE DETENER INMEDIATAMENTE EL USO DE LA UNIDAD Y BUSCAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED PARA QUE REPARE O DESCONECTE EL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO INSTALADO. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE NI PAGARÁ LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O RE-INSTALACIÓN.

Este producto se encuentra diseñado para vehículos con inyección de gasolina solamente. El uso de este producto en un vehículo con transmisión estándar debe cumplir en forma estricta con este manual.

Este producto no debe instalarse en vehículos convertibles, con techo rígido o rebatible con transmisión manual. La instalación en dichos vehículos puede acarrear un cierto riesgo.

## Interferencia

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

## **Mejoras y baterías**

Sólo un distribuidor autorizado por debe llevar a cabo mejoras a este producto o la instalación de baterías. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

## **Resistencia al agua/calor**

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

# Garantía limitada de por vida para el consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. **TODOS PRODUCTOS QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO.** Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO ASUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA

POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, [www.directed.com](http://www.directed.com)

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al 1-800-876-0800.